

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0

Pagina 1 / 14

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

grasso
Codice dell'articolo: 28194, 28193

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1 Impieghi pertinenti

Lubrificante

1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefono +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Sito internet www.febi.com
E-mail info@febi.com

Campo delle informazioni

Informazioni tecniche info@febi.com

Scheda di Dati di Sicurezza info@febi.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo di consulenza +49 (0)89-19240 (24h) (soltanto in lingua inglese)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Nessuna classificazione.

2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

Pittogrammi di pericolo nessuna

Avvertenza nessuna

Indicazioni di pericolo nessuna

Consigli di prudenza nessuna

Etichettatura speciale EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Contenuto: zinco naftenato. EUH208 Può provocare una reazione allergica.

2.3 Altri pericoli

Rischi fisico-chimici Non sono noti pericoli particolari.

Rischi per la salute Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle.

Rischi per l'ambiente Non contiene PBT o vPvB.
Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

Ulteriori rischi nessuna

SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

non applicabile

bfe00061

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0

Pagina 3 / 14

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.
Con acqua forma uno strato scivoloso.

6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. legante universale).
Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

In caso di impiego corretto non sono necessarie particolari misure.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.
Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.
Non tenere nelle tasche dei pantaloni stracci impregnati di prodotto.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.
Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.
Non immagazzinare con alimenti e mangimi.
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.

7.3 Usi finali particolari

Vedere SEZIONE 1.2



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0

Pagina 4 / 14

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

non applicabile

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)

non applicabile

DNEL

Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 6,6 mg/m³
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 9,6 mg/kg bw/d
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1,67 mg/m³
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 4,8 mg/kg bw/d
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,19 mg/kg bw/d
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1.18 mg/m³ (AF=75)
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 3.3 mg/kg bw/d (AF=30)
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 1.7 mg/kg bw/d (AF=60)
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.17 ng/kg bw/d (AF=600)
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.29 mg/m³ (AF=150)
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 7.1 mg/m³ (AF= 12.5)
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 333 mg/kg bw/D (AF= 30)
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 166 mg/kg bw/D (AF= 60)
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.83 mg/kg bw/D (AF= 60)
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1.74 mg/m³ (AF= 25)

PNEC

Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
Aqua dolce, 0,002 mg/l (AF=1000)
Aqua marina, 0,0002 mg/l (AF=10000)
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/l (AF=100)
Sedimento (aqua dolce), 19,3 mg/kg dw
Sedimento (aqua marina), 1,93 mg/kg dw
Terreno, 15,7 mg/kg dw
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
Aqua dolce, 0.004 mg/L (AF= 1000)
Aqua marina, 0 mg/L (AF= 10000)
Impianto di trattamento scarichi (STP), 689.7 µg/L (AF= 1)
Sedimento (aqua dolce), 0.015 mg/kg dw
Sedimento (aqua marina), 0.002 mg/kg dw
Terreno, 0.001 mg/kg dw
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
Impianto di trattamento scarichi (STP), 44 mg/L

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0

Pagina 5 / 14

8.2 Controlli dell'esposizione

Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose.
Protezione degli occhi	Se sussiste il rischio di spruzzi: occhiali protettivi
Protezione delle mani	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. > 0,4 mm; Gomma nitrile, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Butilcaucciù, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Protezione del corpo	indumenti protettivi leggeri
Altro	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Protezione delle vie respiratorie	Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro combinato A-P1. (DIN EN 14387)
Pericoli termici	nessuna
Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0

Pagina 6 / 14

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	solido
Forma	pastoso
Colore	verde
Odore	caratteristico
Soglia olfattiva	non applicabile
Valore pH	non applicabile
Valore pH [1%]	non applicabile
punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto infiammabilità [°C]	non applicabile
Infiammabilità	Nessuna informazione disponibile.
Limite di esplosività inferiore	Nessuna informazione disponibile.
Limite di esplosività superiore	Nessuna informazione disponibile.
Proprietà ossidanti	no
Tensione di vapore [kPa]	Nessuna informazione disponibile.
Densità [g/cm³]	ca. 0,9 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densità relativa	non determinato
Massa volumica apparente [kg/m³]	non applicabile
Solubilità in acqua	non miscibile
Solubilità altri solventi	Nessuna informazione disponibile.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Nessuna informazione disponibile.
viscosità cinematica	NLGI 3
densità di vapore relativa	Nessuna informazione disponibile.
Punto di fusione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Temperatura di autoaccensione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto di decomposizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Caratteristiche delle particelle	Nessuna informazione disponibile.

9.2 Altre informazioni

Punto di goccia: > 250°C

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

10.2 Stabilità chimica

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti forti.

10.4 Condizioni da evitare

Forte riscaldamento.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0

Pagina 7 / 14

10.5 Materiali incompatibili

Ossidante
acidi forti
Composti fortemente basici

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0

Pagina 8 / 14

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità orale acuta

Prodotto
orale, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
LD50, orale, Ratto, 3080 mg/kg bw
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
LD50, orale, Ratto, > 2000 mg/kg
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
LD50, orale, Ratto, 300 - 2000 mg/kg bw

Tossicità dermale acuta

Prodotto
cutaneo, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
LD50, cutaneo, Coniglio, 20000 mg/kg bw
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
LD50, cutaneo, Ratto, > 2000 mg/kg bw

Tossicità inalatoria acuta

Prodotto
per inalazione, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
LC50, per inalazione, Ratto, 2.3 mg/L air, 4h

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
Occhio, Provoca gravi lesioni oculari.
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
Occhio, irritante
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
Occhio, Provoca gravi lesioni oculari.

Corrosione/irritazione cutanea

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
cutaneo, irritante
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3

cutaneo, non si sono osservati effetti nocivi, keine schädliche Wirkung beobachtet,
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
cutaneo, non irritante

Può provocare una reazione allergica.
Metodo di calcolo

Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
cutaneo, non sensibilizzante
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
cutaneo, sensibilizzante
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
cutaneo, non sensibilizzante

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
NOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
NOAEL, orale, Ratto, 89,7 mg/kg bw/day
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
NOAEL, orale, Ratto, 150 mg/kg bw/day

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
in vitro, negativo

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
NOAEL, orale, Ratto, 150 mg/kg bw/d (Effect on fertility), non si sono osservati effetti nocivi

Sostanza
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
NOAEL, orale, Ratto, 50 mg/kg bw/d (Effect on developmental toxicity)

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Non sono disponibili dati tossicologici relativi all'intero prodotto.
Gli elencati dati di tossicità degli ingredienti sono destinati ai professionisti del settore medico, agli esperti del settore salute e sicurezza sul lavoro nonché ai tossicologi.

11.2.2 Altre informazioni	nessuna
----------------------------------	---------

Prodotto
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Acido fosforoditioico, o misto, O-bis. (2-etilesile e iso-Bu e iso-Pr) esteri, sali di zinco, CAS: 85940-28-9
EC50, (48h), Invertebrates, 5.4 mg/L
EC50, (96h), Algae, 2 - 2.1 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 400 - 800 µg/L
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 4,5 mg/l
zinco naftenato, CAS: 12001-85-3
EC50, (72h), Algae, 4 mg/L
EL50, (48h), Daphnia magna, 35 mg/L
LL50, (96h), pesce, 100 mg/L
di -Litio tetraborato, CAS: 12007-60-2
LC50, (96h), pesce, 100 mg/L
EC50, (48h), Daphnia magna, 100 mg/L
EC50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOEC, (72h), Algae, 32 mg/L

Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0 Pagina 11 / 14

12.7 Altri effetti avversi

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.
Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.
I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

Prodotto	E' rispettata la direttiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose. Eliminazione coordinata con lo smaltitore/autorità se necessario. Smaltire come rifiuto pericoloso.
Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)	120112*
Imballo non pulito	Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati. Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.
Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)	150110* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze 150102 150104

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Navigazione interna (ADN) NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Trasporto marittimo secondo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Trasporto aereo secondo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0 Pagina 12 / 14

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto terrestre secondo ADR/RID no

Navigazione interna (ADN) no

Trasporto marittimo secondo IMDG no

Trasporto aereo secondo IATA no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 03.04.2024, Revisione 03.04.2024

rsione 13.0. Sostituisce la precedente versione: 12.0 Pagina 13 / 14

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela	
REGOLAMENTAZIONI CEE	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EEG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Commento sui componenti	Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.
- l'allegato I (REACH)	Il prodotto non è soggetto alle restrizioni dell'Allegato I.
- l'allegato XIV (REACH)	Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione ≥ 0,1% ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
- l'allegato XVII (REACH)	Il prodotto contiene sostanze ≥ 0,1% soggette alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 75 Il prodotto non è soggetto a limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):	Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105 D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i. D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i. Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)
- Attenersi alle limitazioni per l'impiego	non applicabile
- VOC (2010/75/CE)	0 %
15.2 Valutazione della sicurezza chimica	
non applicabile	

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H315 Provoca irritazione cutanea.

H361d Sospettato di nuocere al feto.
H302 Nocivo se ingerito.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

